

Katalog von elektrischen Symbolen

(für Stromlaufplan nach IEC 61082-1)

Catalogue de symboles électriques

(pour schéma développé selon IEC 61082-1)

Catalogo di simboli elettrici

(per schema funzionale secondo IEC 61082-1)

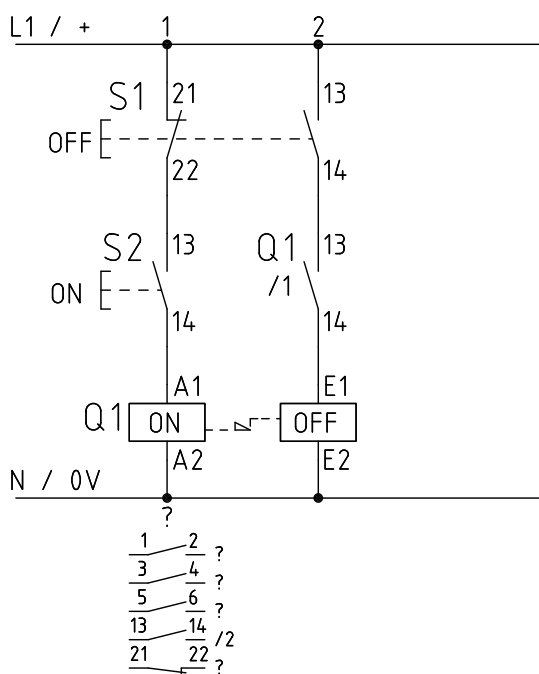
Catalog of electrical symbols

(for circuit diagram according to IEC 61082-1)

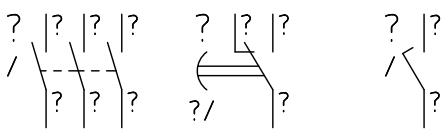
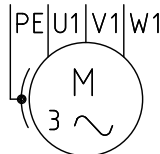
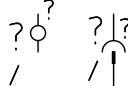
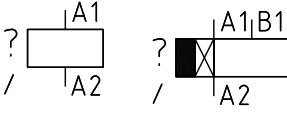
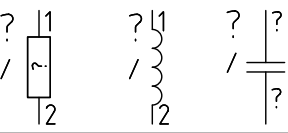

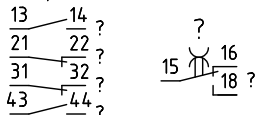
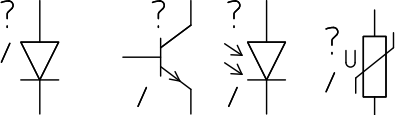
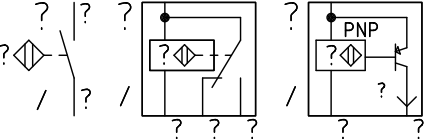
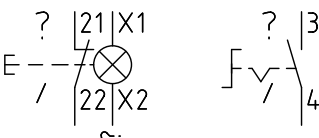
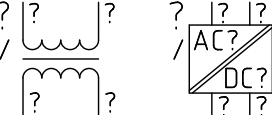

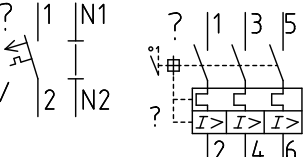
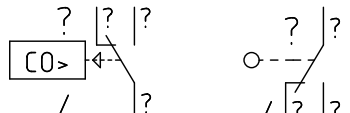
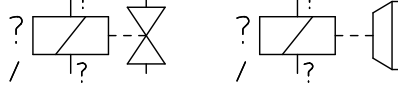
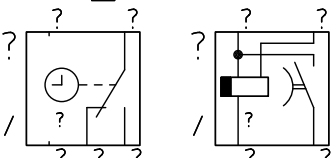
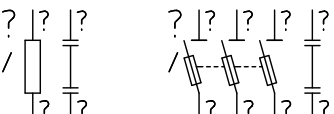
DXF

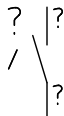
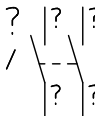
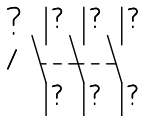
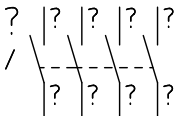
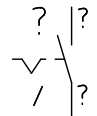
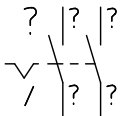
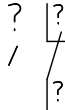
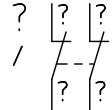
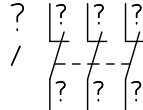
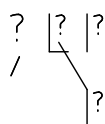
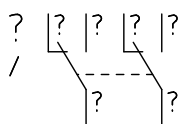
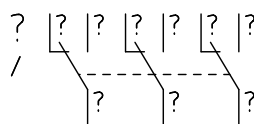

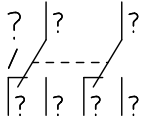
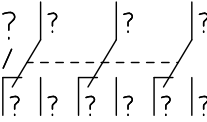
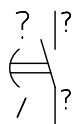
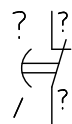
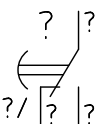
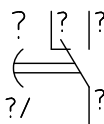
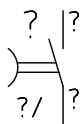
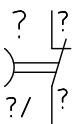
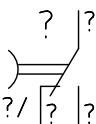
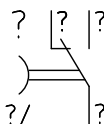
www.facebook.com/groups/electrical61082

www.favreber.ch/precis_cad/download/fav0001_dxf_symbol.zip

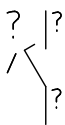
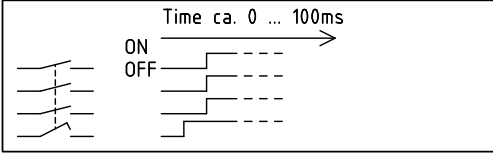
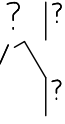
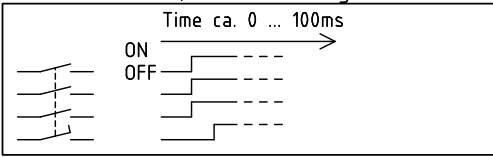
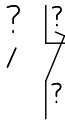
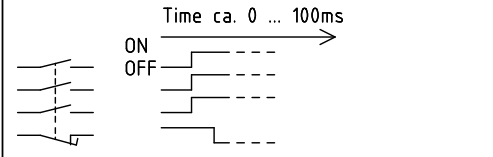
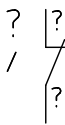
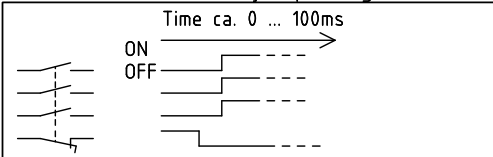
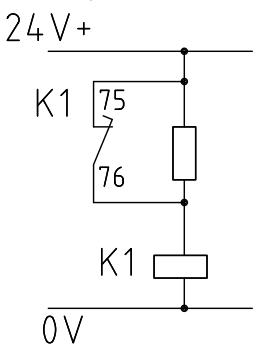
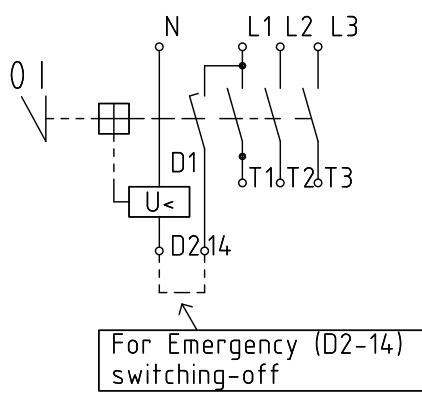


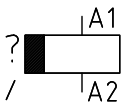
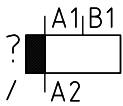
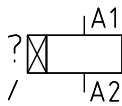
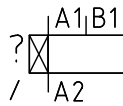
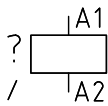
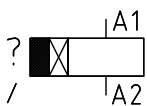
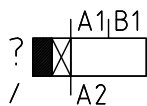
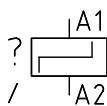
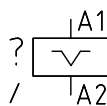
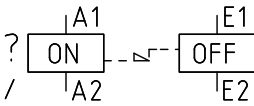
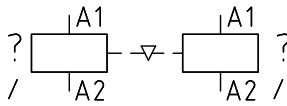
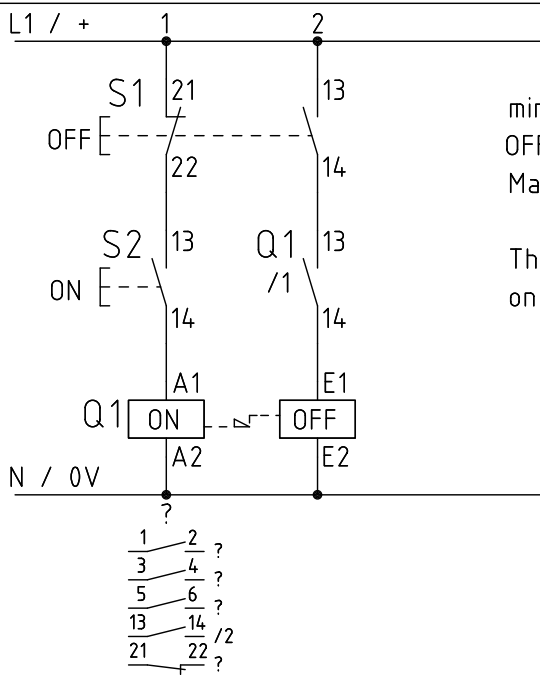
Département resp.	Référence technique	Créateur B.Favre	Visé par	= .
.	.	.	.	+ .
Type de document Collection de symboles	Titre, titre complémentaire Symboles électriques		Stade du document	Format A4P
Propriétaire légal B.Favre Électricien	Page de couverture		FAV0560__01	
		modif.	date d'édition 25.10.02	lang. page... . 1/1

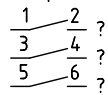
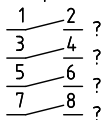
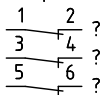
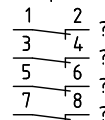
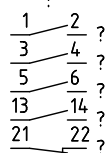
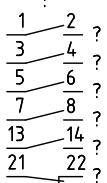
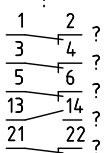
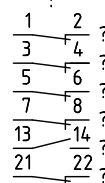
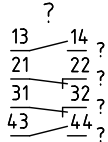
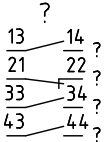
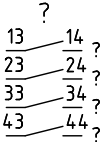
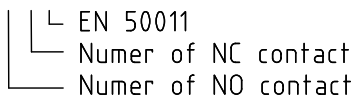
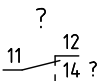
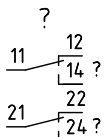
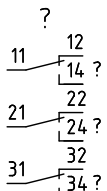
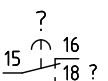
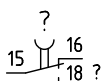
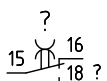
1		2		3		4	
fav0560__01 title_page fav0560__02 table of content		fav0560__12 motor ← DXF drawing		fav0560__12 motor ← PDF Page			
fav0560__03, 04, 05 contact 		fav0560__12 motor 		fav0560__19 terminal, plug 		A	
fav0560__06 relais coil 		fav0560__13 RLC component 		fav0560__20 miscellaneous 			
fav0560__07 contact image 		fav0560__14 semiconductor 		fav0560__21 proximity switch 		B	
fav0560__08 push-button, switch 		fav0560__15 transformer 				C	
fav0560__09 signaling, measure 		fav0560__16 circuit breaker 				F	
fav0560__10 sensor, limit switch 		fav0560__17 electromechanical 				D	
fav0560__11 time switch 		fav0560__18 fuse 				E	
Département resp. .		Référence technique .		Créateur B.Favre		Visé par .	
Type de document Collection de symboles		Titre, titre complémentaire Symboles électriques		Stade du document .		Format A4P	
Propriétaire légal B.Favre Électricien		table of contents		FAV0560__02		F	
				modif.		date d'édition 25.10.02	
				lang.		page... 1/1	

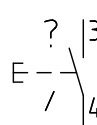
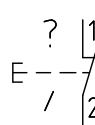
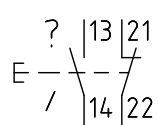
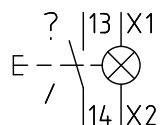
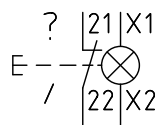
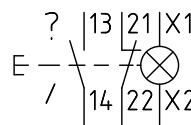
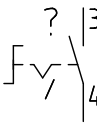
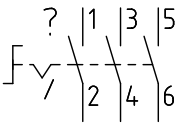
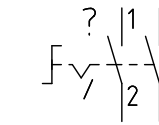
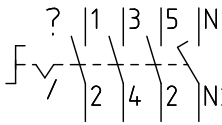
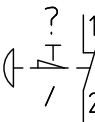
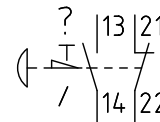
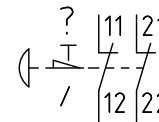

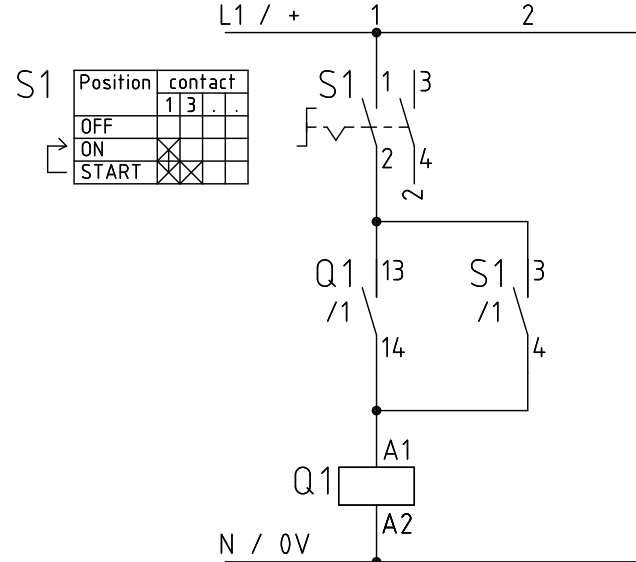
1		2		3		4	
Schliesser (Arbeitskontakte) Contact de travail Contatto di lavoro (NO) Make contact (NO) Automatische Rückstellung Retour automatique Ritourno automatico Automatic return				Ohne Automatische Rückstellung (Raste) Sans retour automatique (crantage) Senza ritourno automatico (Nottolino) Without Automatic return (detent)			
							
fav0100__A1		fav0100__A2		fav0100__A3		fav0100__A4	
							
				fav0100__A10		fav0100__A11	
						fav0100__A12	
Öffnungskontak (Ruhekontakt) Contact à ouverture				Contatto di apertura (NC) Break contact (NC)			
							
fav0101__A1		fav0101__A2		fav0101__A3			
Umschaltkontakt (Wechsler) Contact à deux directions (Commutation)				Contatto di scambio (CO) Change-over contact (CO)			
							
fav0102__A1		fav0102__A2		fav0102__A3			
							
fav0102__A1X		fav0102__A2X		fav0102__A3X			
Verzögert während der Anzug Retardé lors de l'attraction				ritardato durante l'attrazione delayed during the attraction			
							
fav0103__A1		fav0103__A2		fav0103__A3		fav0103__A3X	
Abfallverzögert Retardé à la chute				ritardato alla ricaduta Slow-releasing			
							
fav0103__A5		fav0103__A6		fav0103__A7		fav0103__A7X	
Département resp.		Référence technique		Créateur		Visé par	
.		.		B.Favre		.	
Type de document		Titre, titre complémentaire		Stade du document		Format	
Collection de symboles		Symboles électriques		.		A4P	
Propriétaire légal		Schéma développé ISO 61082-1		FAV0560__03		F	
B.Favre		Contactes (fav0100__a1)		modif.		date d'édition	
Électricien				.		25.10.02	
				lang.		page...	
				.		1/1	

1	2	3	4	
<div><div><div><div><div>?</div><div>↓?</div></div><div>?</div></div></div><div>fav0104__A1</div></div>	<div><div><div>Wischkontakt beim einschalten</div><div>Contact de passage pdt. l'attraction</div><div>Contatto di passaggio d.e l'azione</div><div>Passing make contact when actuated</div></div><div><div><div>K1</div><div>ON</div><div>OFF</div></div><div><div>K1</div><div>↓17 ON</div><div>18 OFF</div></div></div></div>		A	
<div><div><div><div><div>?</div><div>↓?</div></div><div>?</div></div></div><div>fav0104__A2</div></div>	<div><div><div>Wischkontakt beim ausschalten</div><div>Contact de passage au relachement</div><div>Contatto di passaggio d.e il rilascio</div><div>Passing make contact when released</div></div><div><div><div>K1</div><div>ON</div><div>OFF</div></div><div><div>K1</div><div>↓17 ON</div><div>18 OFF</div></div></div></div>		B	
<div><div><div><div><div>?</div><div>↓?</div></div><div>?</div></div></div><div>fav0104__A3</div></div>	<div><div><div>Wischkontakt beim ON and OFF</div><div>Contact de passage pdt ON and OFF</div><div>Contatto di passaggio d.e ON and OFF</div><div>Passing make contact when ON and OFF</div></div><div><div><div>K1</div><div>ON</div><div>OFF</div></div><div><div>K1</div><div>↓17 ON</div><div>18 OFF</div></div></div></div>		C	
			D	
			E	
Département resp. .	Référence technique .	Créateur B.Favre	Visé par .	<div><div><div>=</div><div>.</div></div><div><div><div>+</div><div>.</div></div></div></div>
Type de document Collection de symboles	Titre, titre complémentaire Symboles électriques		Stade du document .	Format A4P
Propriétaire légal B.Favre Électricien	Schéma développé ISO 61082-1 Contactes (fav0104__A1)		FAV0560__04	
			modif. .	date d'édition 25.10.09
			lang. .	page... 1/1

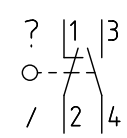
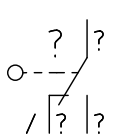
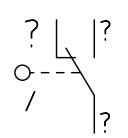
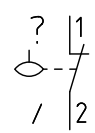

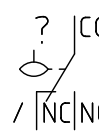
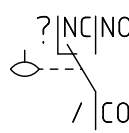
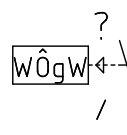
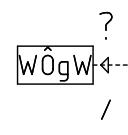
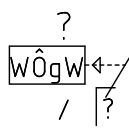
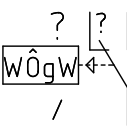
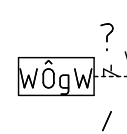
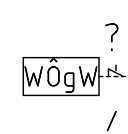
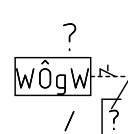
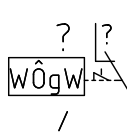
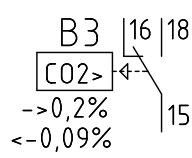
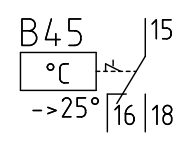
1	2	3	4
 <p>fav0104__A11</p>	<p>Schliesser mit vorzeitiger Schliessung Contacte à fermeture anticipée Contatto di chiusura anticipata Make contact, early closing</p> 		A
 <p>fav0104__A12</p>	<p>Schliesser mit später Schliessung Contacte à fermeture tardive Contatto di chiusura ritardata Make contact, late closing</p> 		B
 <p>fav0104__A13</p>	<p>Öffner mit verzögerter öffnung Contacte NC à ouverture tardive Contatto NC di apertura ritardata Make contact, late opening</p> 		C
 <p>fav0104__A14</p>	<p>Öffner mit vorzeitiger öffnung Contacte NC à ouverture anticipée Contatto NC di apertura anticipata Make contact, early opening</p> 		D
<p>Example of use (A13)</p> 		<p>Example of use (A11)</p>  <p>For Emergency (D2-14) switching-off</p>	E
Département resp. .	Référence technique .	Créateur B.Favre	Visé par .
Type de document Collection de symboles	Titre, titre complémentaire Symboles électriques Schéma développé ISO 61082-1 Contactes (fav0104__A11)	Stade du document .	Format A4P
Propriétaire légal B.Favre Électricien		FAV0560__05	F
		modif. date d'édition lang. page... . 25.10.09 . 1/1	

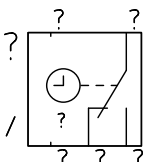
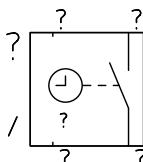
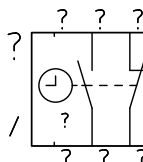
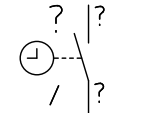
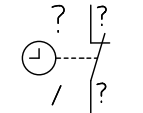

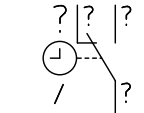
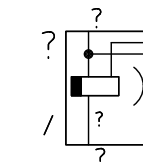
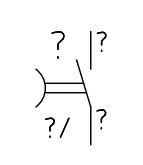
1	2	3	4	
<p>Relais abfallverzögert Relais retarde à la chute Relè con ritardo alla ricaduta Slow releasing relay</p>   <p>fav0110__A2 fav0110__A2X</p>		<p>Relais anzugsverzögert Relais retardé à l'attraction Relè ritardo all'attrazione Slow operating relay</p>    <p>fav0110__A3 fav0110__A3X fav0110__A1</p>		A
<p>Relais anzug. und abfallverzögert Relais retarde à la chute et l'attraction Relè con ritardo alla ricaduta e all' attrazione Slow-releasing an operating relay</p>   <p>fav0110__A4 fav0110__A4X</p>		<p>Schrittrelais, Stromstossrelais Relais pas à pas, télérupteur Relè passo passo Latching relay</p>   <p>fav0110__A5 fav0110__A5X</p>		B
<p>Verklintes Schütz Contacteur à accrochage Contactor con agganci Latched contactor</p>  <p>fav0110__A6</p>		<p>Mechanisch gegenseitig verriegelte Schütze. Interverrouillage mécanique de deux contacteurs Interblocco meccanico di due contattori Mechanical interlock of two contactors</p>  <p>fav0110__A7</p>		C
 <p>latched contactor, wiring example.</p> <p>minimum ON-pulse duration (A1-A2) ca. 200ms OFF-pulse duration (E1 - E2) => 20 ... 100ms Max. time under tension (E1 - E2) =< 10s</p> <p>This data may vary depending on the manufacturer.</p>				
				D
				E
Département resp. .	Référence technique .	Créateur B.Favre	Visé par .	= . + .
Type de document Collection de symboles	Titre, titre complémentaire Symboles électriques		Stade du document .	Format A4P
Propriétaire légal B.Favre Électricien	Schéma développé ISO 61082-1 Relay coil (fav0110__A1)		FAV0560__06	
			modif. .	date d'édition 25.10.09
			lang. .	page... 1/1

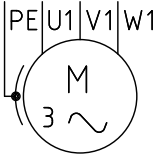
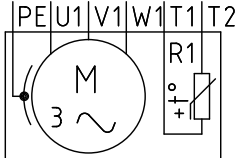
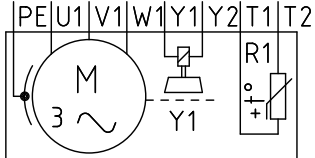
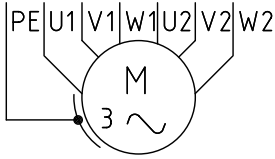
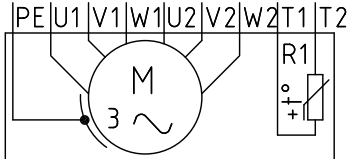
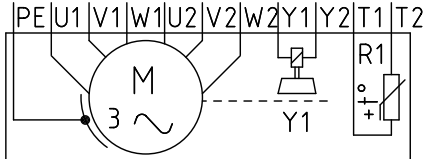
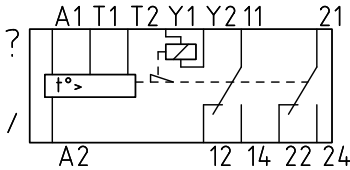
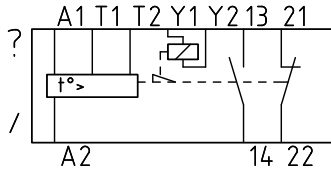
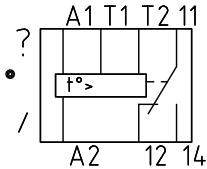
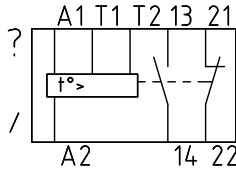
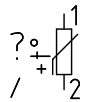
1		2		3		4	
Contactor 3xNO ? 		Contactor 4xNO ? 		Contactor 3xNC ? 		Contactor 4xNC ? 	
fav0111__A1		fav0111__A2		fav0111__A3		fav0111__A4	
Contactor 3xNO__11E ? 		Contactor 4xNO__11E ? 		Contactor 3xNC__11E ? 		Contactor 4xNC__11E ? 	
fav0111__A1X		fav0111__A2X		fav0111__A3X		fav0111__A4X	
Relais 22E ? 		Relais 31E ? 		Relais 40E ? 		<div>Relais 40E</div> <div></div>	
fav0111__A10		fav0111__A12		fav0111__A13			
Relais 1CO ? 		Relais 2CO ? 		Relais 3CO ? 		<div>Kontaktspiegel</div> <div>Miroir de contacte</div> <div>Tabella contatti</div> <div>Contact image</div>	
fav0111__A20		fav0111__A21		fav0111__A22			
Relais time ON 1CO ? 		Relais time OFF 1CO ? 		Relais time ON-OFF 1CO ? 			
fav0111__A23		fav0111__A24		fav0111__A24			
Département resp.	Référence technique	Créateur	Visé par	= .			
.	.	B.Favre	.	+ .			
Type de document		Titre, titre complémentaire		Stade du document		Format	
Collection de symboles		Symboles électriques		.		A4P	
Propriétaire légal		Schéma développé ISO 61082-1		FAV0560__07			
B.Favre		Relay contact image (fav0111__A1)		modif.	date d'édition	lang.	page...
Électricien				.	25.10.09	.	1/1

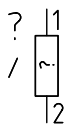
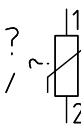
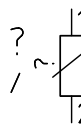
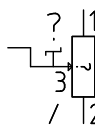
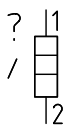
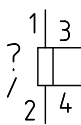

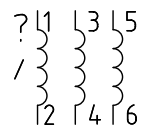
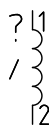
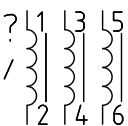
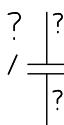
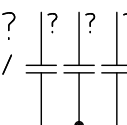
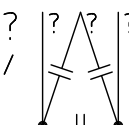
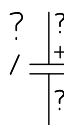
1	2	3	4											
<p>Drucktaster</p>  <p>fav0112__A1</p>	<p>Bouton-poussoir</p>  <p>fav0112__A2</p>	<p>Pulsante</p>  <p>fav0112__A3</p>	<p>Push-button</p>	A										
<p>Leuchtdrucktaster</p>  <p>fav0112__A4</p>	<p>Bouton-poussoir lumineux</p>  <p>fav0112__A5</p>	<p>Pulsante luminoso</p>  <p>fav0112__A6</p>	<p>Illuminated button</p>											
<p>Drehschalter</p>  <p>fav0112__A10</p>	<p>Interrupteur rotatif</p>  <p>fav0112__A11</p>	<p>interruttore rotatif</p>  <p>fav0112__A12</p>	<p>rotary switch</p>  <p>fav0112__A14</p>	B										
<p>Notschalter Interrupteur d'urgence interruptor di emergenza emergency switch</p>  <p>fav0112__A30</p>  <p>fav0112__A31</p>  <p>fav0112__A32</p>		<p>Kontakplan schéma des contacts diagramma di contatto switch chart</p> <table border="1" data-bbox="794 1106 971 1216"><thead><tr><th>Position</th><th>contact</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></tbody></table> <p>fav0112__A20</p>	Position	contact									<p>Betätigung durch Schlüssel actionnement par clé attuatore a chiave operation by key</p>  <p>fav0112__A22</p>	C
Position	contact													
<p>L1 / + 1 2 Examples A20 and A22</p>  <p>N / 0V</p>					D									
<p>Département resp.</p>		<p>Référence technique</p>	<p>Créateur B.Favre</p>	<p>Visé par</p>	<p>=</p> <p>+</p>									
<p>Type de document Collection de symboles</p>		<p>Titre, titre complémentaire Symboles électriques Schéma développé ISO 61082-1 Switch, push_button (fav0112__A1)</p>		<p>Stade du document</p>	<p>Format A4P</p>									
<p>Propriétaire légal B.Favre Électricien</p>				<p>FAV0560__08</p> <table border="1"><tr><td>modif.</td><td>date d'édition</td><td>lang.</td><td>page...</td></tr><tr><td>.</td><td>25.10.09</td><td>.</td><td>1/1</td></tr></table>		modif.	date d'édition	lang.	page...	.	25.10.09	.	1/1	
modif.	date d'édition	lang.	page...											
.	25.10.09	.	1/1											

1		2		3		4	
Kontrolllampe Lampe témoin Lampade spia Pilot lampe		Horn Klaxon Corno horn					
<div><div><div>?</div><div>X1</div></div><div><div>/</div><div>X2</div></div></div> <div>fav0113__A1</div>		<div><div><div>?</div><div>X1</div></div><div><div>/</div><div>X2</div></div></div> <div>fav0113__A2</div>					
Anzeigendes Messgeräte Strumento di mesure indicatore		<div><div><div>?</div><div>X1</div></div><div><div>/</div><div>X2</div></div></div> <div>fav0113__A10</div>		<div><div><div>?</div><div>???</div><div>?</div></div><div>/</div></div> <div>fav0113__A10X</div>		Appareil de mesure afficheur indicating measuring instrument	
registrierendes Messgerät Strumento di mesure registratore		<div><div><div>?</div><div>X1</div></div><div><div>/</div><div>X2</div></div></div> <div>fav0113__A15</div>				Appareil de mesure enregistreur recording measuring instrument	
intergrierendes Messgerät Strumento di mesure integrator		<div><div><div>?</div><div>X1</div></div><div><div>/</div><div>X2</div></div></div> <div>fav0113__A20</div>				Appareil de mesure intégrateur integrating measuring instrument	
Département resp. .		Référence technique .		Créateur B.Favre		Visé par .	
Type de document Collection de symboles		Titre, titre complémentaire Symboles électriques		Stade du document .		Format A4P	
Propriétaire légal B.Favre Électricien		Schéma développé ISO 61082-1 signaling, measure (fav0113__A1)		FAV0560__09		F	
				modif. .		date d'édition 25.10.09	
				lang. .		page... 1/1	

1	2	3	4		
Endschalter  fav0114__A1	Interruteur de fin de course  fav0114__A2	Interruttore de fina corsa  fav0114__A2X	Limit switch		
Schwimmerschalter  fav0114__A25	Sonde de niveau à flotteur  fav0114__A26	Sonda di livello a galleggiante  fav0114__A27	Float switch  fav0114__A27X		
Schalter, etwaige physikalische Grösse Interrupteur, grandeur physique quelconque		Interruttore, qualsiasi grandezza fisica switch, any physical quantity			
Automatische Rückstellung Retour automatique Ritourno automatico Automatic return	 fav0114__A30	 fav0114__A31	 fav0114__A32	 fav0114__A32X	
Ohne Automatische Rückstellung (Raste) Sans retour automatique (crantage)		Senza ritourno automatico (Nottolino) Without Automatic return (detent)			
 fav0114__A34	 fav0114__A35	 fav0114__A36	 fav0114__A36X		
 example		 example			
Département resp. .	Référence technique .	Créateur B.Favre	Visé par .	= + .	
Type de document Collection de symboles	Titre, titre complémentaire Symboles électriques		Stade du document .	Format A4P	
Propriétaire légal B.Favre Électricien	Schéma développé ISO 61082-1 Sensor, limit switch (fav0114__A1)		FAV0560__10		
		modif. .	date d'édition 25.10.09	lang. .	page... 1/1

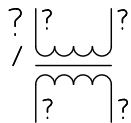
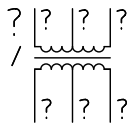
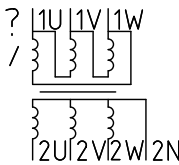
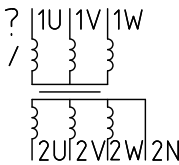
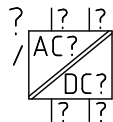
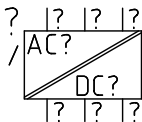
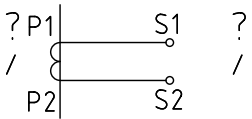
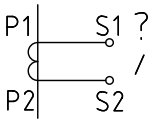
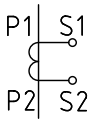
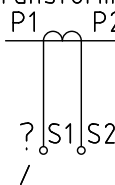
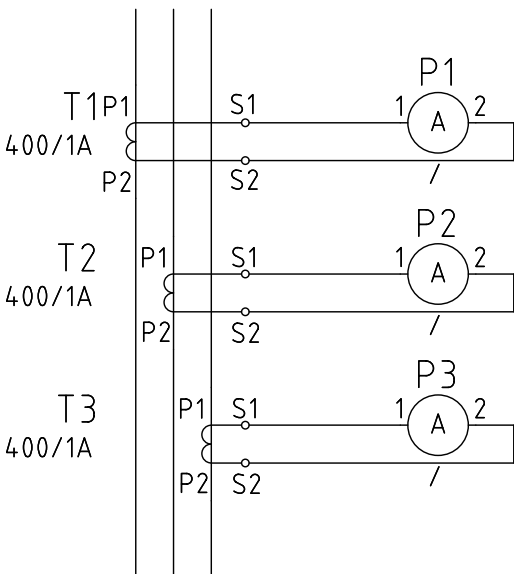
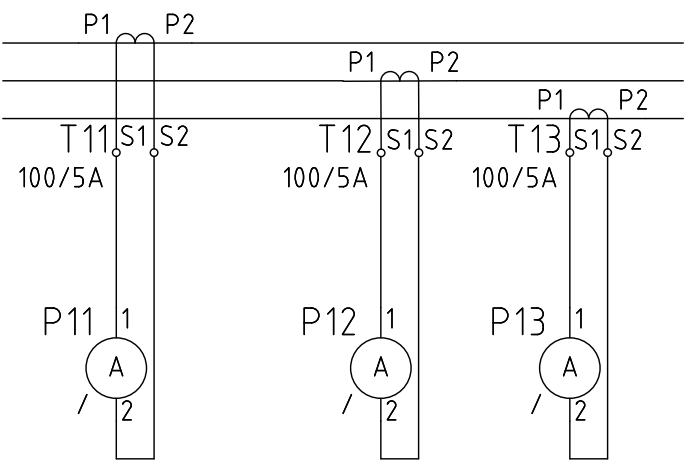
1		2		3		4	
Schaltuhr		Interrupteur horaire		Interruttore a tempo		Time switch	
							
fav0115__A1		fav0115__A2		fav0115__A3			
							
fav0115__A5		fav0115__A6		fav0115__A7		fav0115__A7X	
Treppenlichtschalter Minuterie d'escalier				Temporizzatore per luce Staircase lighting timer			
							
fav0115__A10		fav0103__A5					


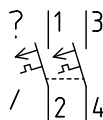
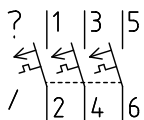
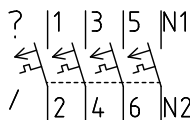
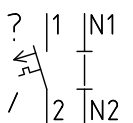
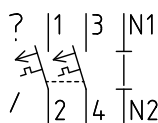
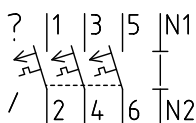
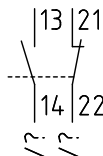
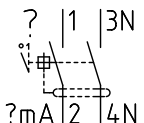
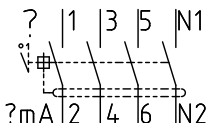
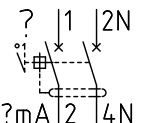
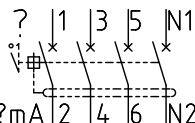
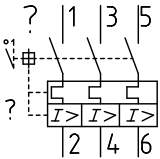
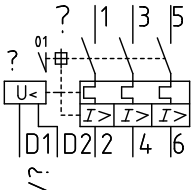
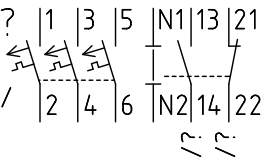
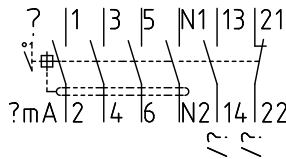
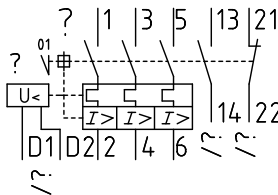
1	2	3	4	
Drehstrommotor	Moteur triphasé	motore trifase	three-phase motor	A
	+ PTC Widerstand + résistance PTC + resistenza PTC + PTC-resistor	+ PTC Widerstand & Bremse + résistance PTC & frein + resistenza PTC & freno + PTC-resistor & brake		
 M? ? kW ?A fav0116__A1	 M? ? kW ?A fav0116__A2	 M? ? kW ?A fav0116__A3		B
 M? ? kW ?A fav0116__A5	 M? ? kW ?A fav0116__A6	 M? ? kW ?A fav0116__A7		C
Thermistor Motorschutzrelais	Relais de protection de moteur à thermistance			
Relè di controllo della temperatura del motore	Themistor motor protection relays			
 fav0116__A10	 fav0116__A11			D
 fav0116__A12	 fav0116__A13	 fav0117__A5		E
Département resp.	Référence technique	Créateur	Visé par	=
.	.	B.Favre	.	+
Type de document	Titre, titre complémentaire		Stade du document	Format
Collection de symboles	Symboles électriques		.	A4P
Propriétaire légal	Schéma développé ISO 61082-1		FAV0560__12	
B.Favre	Motor, generator (fav0116__A1)		modif.	date d'édition
Électricien			.	25.10.09
			lang.	page...
			.	1/1

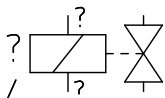
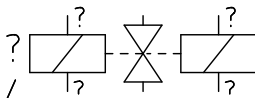
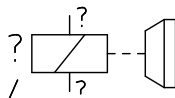
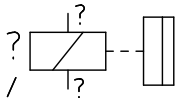
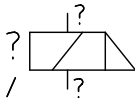
1		2		3		4		
Widerstand		résistance		resistore		resistor		
		Nicht linear non linéaire		non lineare non-linear		linear linéaire		A
								
fav0117__A1		fav0117__A5		fav0117__A6				B
Potentiometer potentiomètre potenziometro potentiometer		Heizwiderstand résistance chauffante resistore de riscaldamento heating resistor		Nebenwiderstand shunt derivatore shunt				
								C
fav0117__A7		fav0117__A8		fav0117__A10				
Induktivität inductance induttore inductor				Induktivität mit Magnetkern inductance à noyau magnétique induttore a nucleo magnetico magnetic core inductor				D
								
fav0117__A20		fav0117__A20X		fav0117__A21		fav0117__A21X		E
Kondensator condensateur condensatore capacitor				Elektrolytkondensator condensateur électrolytique condensatore elettrolitico electrolytic capacitor				
								F
fav0117__A30		fav0117__A32		fav0117__A33		fav0117__A40		
Département resp. .		Référence technique .		Créateur B.Favre		Visé par .		=
Type de document Collection de symboles								
Propriétaire légal B.Favre Électricien		Titre, titre complémentaire Symboles électriques Schéma développé ISO 61082-1 component RLC (fav0117__A1)		Stade du document .		Format A4P		
				FAV0560__13				
				modif. .		date d'édition 25.10.09		
						lang. .		page... 1/1


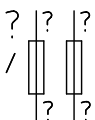
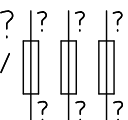
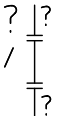
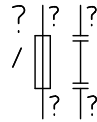
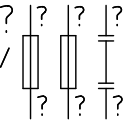
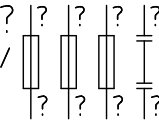


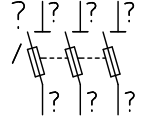
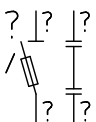
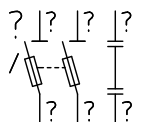
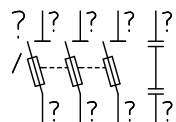
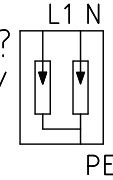
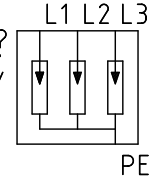
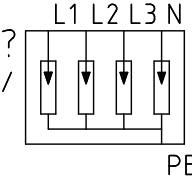
1		2		3		4			
Diode diode diodo diode		Zenerdiode Diode Zener diodo Zener Zener diode		Leuchtdiode (LED) diode électroluminescente diodo emittitore di luce light emitting diode		Photoelement cellule photovoltaïque cella fotovoltaica photovoltaic cell		Fotodiode Photodiode fotodiode photodiode	
fav0118__A1		fav0118__A2		fav0118__A3		fav0118__A4		fav0118__A5	
Transistor NPN		Transistor PNP		Varistor varistor varistore varistor		Optokoppler Photocoupleur optoisolatore photocoupler			
fav0118__A10		fav0118__A11		fav0118__A20		fav0118__A25		fav0118__A25X	



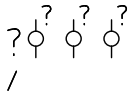
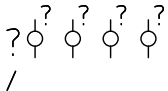
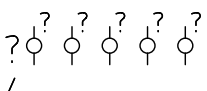
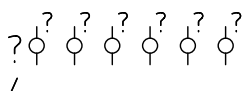
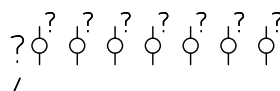


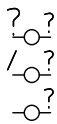
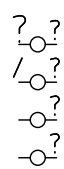
Département resp. .		Référence technique .		Créateur B.Favre		Visé par .		= + .			
Type de document Collection de symboles				Titre, titre complémentaire Symboles électriques				Stade du document .		Format A4P	
Propriétaire légal B.Favre Électricien				Schéma développé ISO 61082-1 semiconductor (fav0118__A1)				FAV0560__14			
								modif. .		date d'édition 25.10.09	
								lang. .		page... 1/1	









1	2	3	4
Transformator	transformateur	trasformatore	transformer
einphasen monophasé monofase single - phase	dreiphasen triphasé trifase three-phase	dreiphasen dreieck/stern triphasé triangle/étoile trifase triangolo/stella three-phase delta/star	dreiphasen stern/stern triphasé étoile/étoile trifase stella/stella three-phase star/star
			
fav0119__A1	fav0119__A2	fav0119__A3	fav0119__A4
Netzgeräte	alimentation électrique	alimentare elettrico	power supply
			
	fav0119__A10	fav0119__A11	
Stromwandler	transformateur de courant	trasformatore di corrente	current transformer
			
fav0119__A21	fav0119__A22	fav0119__A23	fav0119__A21X
			fav0119__A22X
			fav0119__A23X
			
			
Département resp.	Référence technique	Créateur B.Favre	Visé par
Type de document Collection de symboles	Titre, titre complémentaire Symboles électriques Schéma développé ISO 61082-1 Transformer (fav0119__A1)		Stade du document Format A4P
Propriétaire légal B.Favre Électricien			F
		FAV0560__15	
		modif. date d'édition lang. page... 25.10.09 1/1	













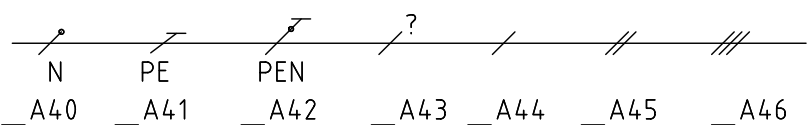
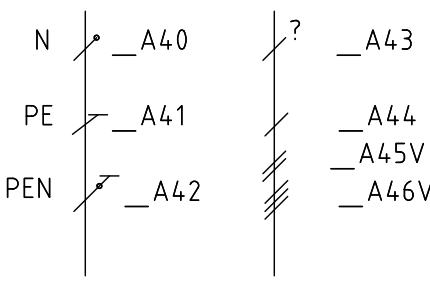
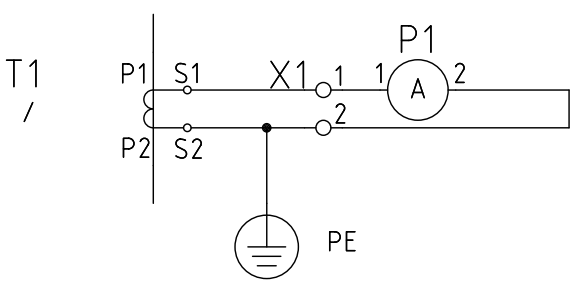
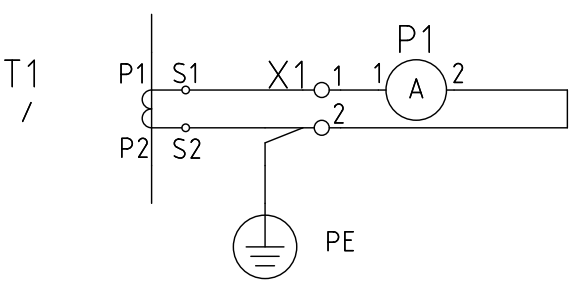
1		2		3		4	
Leitungsschutzschalter		disjoncteur de ligne		disgiuntore di linea		line circuit-breaker	
							
fav0120__A1		fav0120__A2		fav0120__A3		fav0120__A4	
							
fav0120__A5		fav0120__A6		fav0120__A7		fav0120__A10	
Fehlerstrom-Schutzeinrichtung dispositif à courant différentiel dispositivo differenziale residual current device		Fehlerstromschalter mit Leitungsschalter disj. combiné avec disj. courant différentiel disgiuntore combinato con differenziale residual current dev. with c.-breaker					
							
fav0120__A20		fav0120__A21		fav0120__A22		fav0120__A23	
Motorschutzschalter disjoncteur de protection de moteur		disgiuntore per protezione motore motor protection circuit-breaker					
				mit Unterspannungsauslöser avec déclencheur à minimum de tension con sganciatore di minima tensione with under-voltage release			
fav0120__A30		fav0120__A31					
Example auxiliary contact							
							
fav0120__A3 fav0120__A10		fav0120__A21 fav0120__A24		fav0120__A31 fav0120__A24			
Département resp.	Référence technique	Créateur B.Favre	Visé par	=			
.	.		.	+			
Type de document Collection de symboles		Titre, titre complémentaire Symboles électriques		Stade du document		Format A4P	
Propriétaire légal B.Favre Électricien		Schéma développé ISO 61082-1 circuit breaker, RCD (fav0120__A1)		FAV0560__16			
				modif.	date d'édition 25.10.09	lang.	page... 1/1


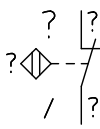
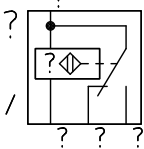
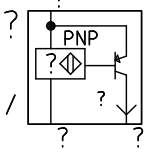
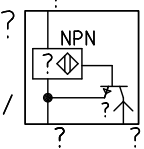
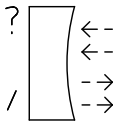
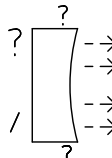

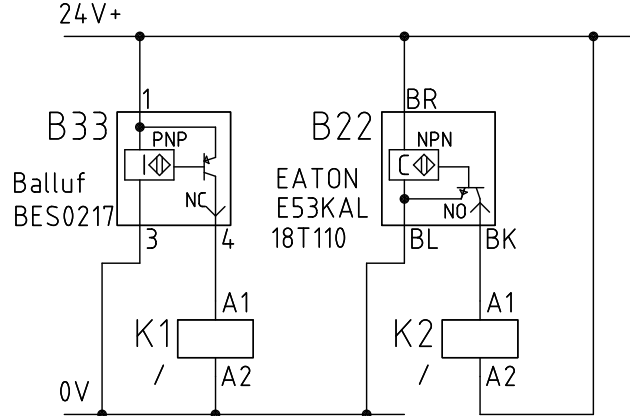
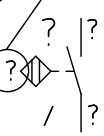
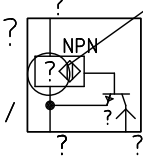
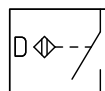
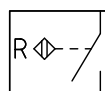
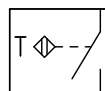
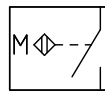
1		2		3		4	
Magnetventil électrovalve electrovávula magnet valve		Magnetventil, doppelt électrovalve, double electrovávula,doble magnet valve, double		elektromagnetischer Bremse frein électrique freno elettromagnetico electromagnetic brake			
							
fav0121__A1		fav0121__A2		fav0121__A10			
Lasthebemagnet électroaimant de levage elettromagnete di sollevamento lifting magnet		elektrischer Türöffner gâche électrique apriporta elettrico electric door locks					
							
fav0121__A11		fav0121__A20					

1		2		3		4		
Sicherung		fusible		fusibile		fuse		A
						Trenner (N, PE) Sectionneur (N, PE) Sezionatore (N, PE) Isolator (N, PE) 		
fav0122__A1		fav0122__A2		fav0122__A3		fav0122__A17		
								
fav0122__A4		fav0122__A5		fav0122__A6				B
Sicherungstrennschalter		fusible-sectionneur		sezionatore-fusibile		fuse-disconnector		C
								
fav0122__A10		fav0122__A11		fav0122__A12				
								
fav0122__A14		fav0122__A15		fav0122__A16				D
Überspannungsableiter		parafoudre		scaricatore		surge arrester		E
								
fav0122__A20		fav0122__A21		fav0122__A22				
Département resp. .		Référence technique .		Créateur B.Favre		Visé par .		F
Type de document Collection de symboles		Titre, titre complémentaire Symboles électriques		Stade du document .		Format A4P		
Propriétaire légal B.Favre Électricien		Schéma développé ISO 61082-1 fuse (fav0122__A1)		FAV0560__18				
				modif.		date d'édition 25.10.09		
				lang.		page... 1/1		

1		2		3		4	
Elektroklemme		borne de raccordement		morsetto elettrico		electrical terminal	
							
fav0123__A1		fav0123__A2		fav0123__A3		fav0123__A4	
							
fav0123__A5		fav0123__A6		fav0123__A7			
							
fav0123__A11		fav0123__A12		fav0123__A13		fav0123__A14	
						fav0123__A15	

Buchse und Stecker fiche et prise presa e spina plug and socket		Buchse prise femelle presa femina socket / jack									
											
fav0123__A20 fav0123__A20X		fav0123__A21		fav0123__A21X		fav0123__A21H		fav0123__A21HH			
											
fav0123__A20H fav0123__A20HH											

1	2	3	4	
<p>Verbindungssymbole symbole de connexion simboli collegamento connection symbole</p> <p>•</p> <p>fav0097__A1</p>	<p>mit Darstellung der verbindungsrichtung avec représentation du sens de la connection con rappresentazione della direzione di collegamento with representation of the connection direction</p> <p>     </p> <p> fav0097__A2 fav0097__A3 fav0097__A4 fav0097__A5 </p>			A
<p>Schutzerde terre de protection terra di protezione Protective-earthing</p> <p>  </p> <p>fav0097__A10</p>	<p>Erdung, allgemein Symbol terre, symbole général terra, simboli generale Earth, general symbol</p> <p>  </p> <p>fav0097__A11</p>	<p>Potentialausgleich equipotentialité collegamento equipotenziale protective equipotential bonding</p> <p>  </p> <p>fav0097__A12</p>	<p>Masse masse massa ground</p> <p>  </p> <p>fav0097__A13</p>	B
<p>Schirm (eines Kabels) blindage (d'un câble) schermato (di un cavo) shield (of a cable)</p> <p>  </p> <p>fav0097__A20</p>	<p>  </p> <p>fav0097__A21</p>	<p>  </p> <p>fav0097__A22</p>	<p>  </p> <p>fav0097__A23</p>	C
<p>Kennzeichen für Leiter identificazione per conduttori</p> <p>fav0097__</p> <p>  </p> <p> _A40 _A41 _A42 _A43 _A44 _A45 _A46 </p>	<p>identification des conducteurs marking for conductor</p> <p>  </p> <p> N PE PEN ? // // // </p> <p> _A40 _A41 _A42 _A43 _A44 _A45V _A46V </p>			
<p>  </p> <p> PE kann an T1:S2 oder X1:2 angeschlossen werden PE peut-être raccordé à T1:S2 ou X1:2 PE può essere collegato a T1:S2 o X1:2 PE can be connected to T1:S2 or X1:2 </p>	<p>  </p> <p> PE muss an X1:2 angeschlossen werden PE doit-être raccordé à X1:2 Il PE deve essere collegato a X1:2 PE must be connected to X1:2 </p>			D
<p>Département resp. .</p>	<p>Référence technique .</p>	<p>Créateur B.Favre</p>	<p>Visé par .</p>	<p>=</p> <p>+</p>
<p>Type de document Collection de symboles</p>	<p>Titre, titre complémentaire Symboles électriques Schéma développé ISO 61082-1 miscellaneous__symbols (fav0097__A1)</p>	<p>Stade du document .</p>	<p>Format A4P</p>	
<p>Propriétaire légal B.Favre Électricien</p>		<p>FAV0560__20</p>	<p>modif. date d'édition lang. page... 25.10.09 . 1/1</p>	F

1	2	3	4	
Näherungsschalter  fav0114__A10	Interrupteur de proximité  fav0114__A11	Interruttore di prossimità  fav0114__A15	Proximity switch  fav0114__A20  fav0114__A21	
Spiegel réflecteur riflettore reflector  fav0114__A22	Sender émetteur trasmettitore emitter  fav0114__A23	Dauermagnet aimant permanent magnete permanente permanent magnet  fav0097__A30	 Example	
<div></div> <div><div>induktiv</div><div>Kapazitif</div><div>Ultraschall</div></div> <div><div>inductif</div><div>capacitif</div><div>ultrason</div></div> <div><div>induttivo</div><div>capacitivo</div><div>ultrasonica</div></div> <div><div>inductive</div><div>capacitive</div><div>ultrasonic</div></div> <div><div>D Lichttaster</div><div>capteur photoélectrique reflexif</div><div>fotocellula a tasteggio</div><div>diffuse photoelectric sensor</div></div> <div><div>R Reflexion Lichtschrank</div><div>barrière lumineuse à réflexion</div><div>fotocellula a riflessione</div><div>reflexion light barrier</div></div> <div><div>T Lichtschrank einweg</div><div>barrière lumineuse unidirectionnelle</div><div>fotocellula, unidirezionale</div><div>light barrier, one way</div></div> <div><div>M magnetische Feld (Reedkontakt)</div><div>champs magnétique (contact reed)</div><div>campo magnetico (contato "reed")</div><div>magnetic field (reed contact)</div></div> <div><div>emitter receiver</div><div>object</div></div> <div><div>emitter receiver</div><div>reflector</div></div> <div><div>receiver</div><div>emitter</div></div> <div><div>proximity switch</div><div>Permanentmagnet aimant permanent magnete permanente permanent magnet</div></div>				
Département resp. .	Référence technique .	Créateur B.Favre	Visé par .	=
Type de document Collection de symboles	Titre, titre complémentaire Symboles électriques		Stade du document .	Format A4P
Propriétaire légal B.Favre Électricien	Schéma développé ISO 61082-1 proximity switch (fav0114__A1)		FAV0560__21	
		modif. .	date d'édition 25.10.09	lang. .
		page... 1/1		